

GARANTÍA LIMITADA POR DOS AÑOS
(Válida únicamente en los EE.UU.)

HoMedics, Inc., garantiza este producto contra defectos en material y mano de obra durante el período de dos años a partir de la fecha original de compra con las excepciones que se detallan a continuación.

Esta garantía de producto de HoMedics no cubre daños causados por un uso inadecuado, abuso, accidente, la conexión de accesorios no autorizados, la alteración del producto o cualquier otra condición sin importar cual sea que se encuentre fuera del control de HoMedics. Esta garantía es válida sólo si el producto es comprado y usado en los EE.UU. Esta garantía no cubre un producto que requiera modificación o alteración para que pueda usarse en cualquier otro país distinto del país por el cual fue diseñado, fabricado, aprobado y/o autorizado, o la reparación de productos dañados a causa de estas modificaciones. HoMedics no será responsable de ningún tipo de daños incidentales, consecuentes o especiales. Todas las garantías implícitas, incluyendo entre otras, aquellas garantías implícitas de idoneidad y comerciabilidad, están limitadas a la duración total de dos años a partir de la fecha original de compra.

Para obtener un servicio cubierto por la garantía para su producto HoMedics, puede entregar la unidad personalmente o enviarla por correo junto con su recibo de compra fechado (como prueba de la compra), el franqueo pagado, junto con un cheque o una orden de pago por el monto de \$5.00, pagadero a HoMedics, Inc. para cubrir los gastos de manipulación.

Una vez recibido, HoMedics reparará o reemplazará su producto, según lo que sea apropiado y se lo enviará con el franqueo pagado. Si es apropiado reemplazar su producto, HoMedics lo reemplazará con uno igual o comparable, a opción de HoMedics. La garantía es válida únicamente a través del Centro de servicio HoMedics. El servicio realizado a este producto por cualquier otro diferente al Centro de servicio HoMedics anulará la garantía.

Esta garantía le proporciona derechos legales específicos. Es posible que usted tenga derechos adicionales que pueden variar de un estado a otro. Debido a las regulaciones de los diferentes estados, es posible que algunas de las limitaciones y exclusiones no se apliquen en su caso.

Por más información con respecto a nuestra línea de productos en los EE.UU., visítenos en: www.homedics.com

© 2004 HoMedics, Inc. y sus compañías afiliadas, reservados todos los derechos. HoMedics® es una marca registrada de HoMedics Inc. y sus compañías afiliadas. The beauty of living well™, y Constant Comfort™ son marcas registradas de HoMedics, Inc. y sus compañías afiliadas.

Reservados todos los derechos.

IB-MM3000

2 años
garantía limitada

ConstantComfort™

6 Point Reversible Massage Mat



**Instruction Manual and
Warranty Information**

MM-3000

**El manual en
español empieza
en la página 9**

2 year
limited warranty

IMPORTANT SAFEGUARDS WHEN USING ELECTRICAL PRODUCTS, ESPECIALLY WHEN CHILDREN ARE PRESENT, BASIC SAFETY PRECAUTIONS SHOULD ALWAYS BE FOLLOWED, INCLUDING THE FOLLOWING:

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING DANGER- TO REDUCE THE RISK OF ELECTROCUTION:

- ALWAYS unplug the appliance from the electrical outlet immediately after using and before cleaning.
- DO NOT reach for an appliance that has fallen into water. Unplug it immediately.
- DO NOT use while bathing or in the shower.
- DO NOT place or store appliance where it can fall or be pulled into a tub or sink. DO NOT place in or drop into water or other liquid.
- NEVER use pins or other metallic fasteners with this appliance.
- Keep dry - DO NOT operate in a wet or moist condition.

WARNING - TO REDUCE THE RISK OF BURNS, ELECTROCUTION, FIRE OR INJURY TO PERSONS:

- An appliance should NEVER be left unattended when plugged in. Unplug from outlet when not in use and before putting on or taking

Caution: **All servicing of this massager must be performed by authorized HoMedics service personnel only.**

- off parts or attachments.
- Close supervision is necessary when this appliance is used by, on or near children, invalids or disabled persons.
- Use this appliance only for its intended use as described in this manual. DO NOT use attachments not recommended by HoMedics; specifically any attachments not provided with the unit.
- NEVER operate this appliance if it has a damaged cord or plug, if it is not working properly, if it has been dropped or damaged, or dropped into water. Return it to HoMedics Service Center for examination and repair.
- Use heated surfaces carefully. May cause serious burns. Do not use over insensitive skin areas or in the presence of poor circulation. The unattended use of heat by children or incapacitated persons may be dangerous.
- Keep cord away from heated surfaces.
- NEVER use while sleeping or fall asleep while using the massager.
- NEVER drop or insert any object into any opening.
- DO NOT operate where aerosol (spray) products are being used or where oxygen is being administered.
- DO NOT operate under a blanket or pillow. Excessive heating can occur and cause fire, electrocution or injury to persons.
- DO NOT carry this appliance by power cord or use cord as handle.
- To disconnect, turn all controls to the "off" position, then remove plug from outlet.
- This appliance is designed for personal, non-professional use only.
- DO NOT use outdoors.
- Temperatures sufficiently high to cause burns may occur regardless of the control setting. DO NOT use on an infant or invalid or on a sleeping or unconscious person. DO NOT use on insensitive skin or on a person with poor blood circulation. Check the skin in contact with the heated area of the appliance frequently to reduce the risk of blistering.
- DO NOT crush. Avoid sharp folds.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

Please Note:

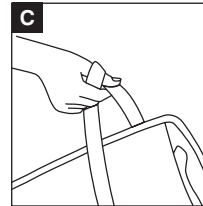
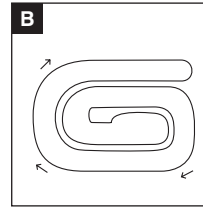
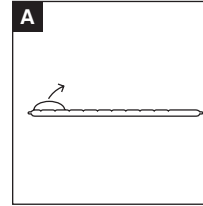
For your safety, this product is equipped with a pressure activated switch to control the heat function. **Heat will not operate unless pressure is applied to this switch, located between the middle and lower massage zones of the unit (see page 7).** Once pressure is removed, heat will turn off. After applying pressure, please allow 5-10 minutes for heat to reach maximum temperature.

CAUTION — PLEASE READ ALL INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE OPERATING.

- If you have any concerns regarding your health consult your doctor before using this product.
- Individuals with pacemakers should consult a doctor before use.
- NEVER leave the appliance unattended, especially if children are present.
- NEVER cover the appliance when it is in operation.
- DO NOT use this product for more than 15 minutes at a time.
- Extensive use could lead to the product's excessive heating and shorter life. Should this occur, discontinue use and allow the unit to cool before operating.
- NEVER use this product directly on swollen or inflamed areas or skin eruptions.
- This product is a non-professional appliance designed to provide soothing massage to worn muscles. DO NOT use this product as a substitute for medical attention.
- DO NOT use this product before bed. The massage has a stimulating effect and can delay sleep.
- NEVER use this product while in bed.
- This product should NEVER be used by any individual suffering from any physical ailment that would limit the user's capacity to operate the controls or who has sensory deficiencies in the lower half of their body.
- This unit should not be used by children or invalids without adult supervision.

Instructions for Use

Plug adapter into a 120 volt AC outlet and plug the receptacle end into the input jack, located along the side of the mat. For optimum comfort, we recommend that you use your mat massager on soft surfaces only.



This mat is reversible, and you can enjoy a massage with either side. Please see pages 6-7 for detailed operating instructions.

Maintenance

To Fold This massage mat incorporates a unique strapping system that allows you to fold the unit for storage and transportation. Place the unit fleece side up on a flat surface. Fold the unit in at the built-in pillow and continue to fold. Then pull the outside elastic strap, sewn to the end of the mat, around the unit. (Diagram A-C).

To Store Place massager in its box or a safe, dry, cool place. Avoid contact with sharp edges or pointed objects which might cut or puncture the fabric surface. To avoid breakage, do not wrap the power cord around the unit. Do not hang the unit by the controller cord.

To Clean Unplug the unit and allow it to cool before cleaning. Clean only with a soft, slightly damp sponge. Never allow water or any other liquid to come into contact with the unit.

- Do not immerse in any liquid to clean.
- Never use abrasive cleaners, brushes, gasoline, kerosene, glass/furniture polish or paint thinner to clean.
- Do not attempt to repair the massager. There are no user serviceable parts. For service, send the unit to the HoMedics address listed in the warranty section.

ConstantComfort

6 Point Reversible Massage Mat

Targeted Massage Zones

Activate massage points to target specific areas in the body. Customize your massage program by choosing any combination of zones or all three at once. To select a zone, press the upper, middle or lower zone select buttons and the corresponding L.E.D. will illuminate. To deselect a zone, simply press the button again.

Power Adaptor

This massager is powered by a custom 120 volt AC home adaptor.

NOTE: When selecting the heat feature with massaging action, there will be a slight decrease in the strength of the massage output. This adjustment is perfectly normal and should not be interpreted as a defect.



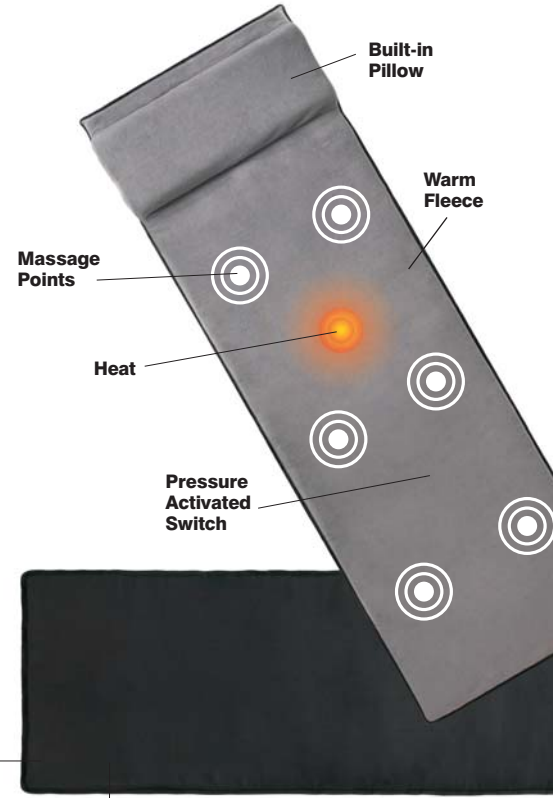
Heat

Soothing, penetrating heat is activated by pressing this button. To turn off heat, simply press the button again. The glowing L.E.D. light indicates that heat is on.

PLEASE NOTE: The heat option will only work while a massage feature is selected.

On/Off

Before connecting power source, be sure the controls are in the OFF position. Select LO or HI to activate the cushion and select a zone to begin the massage function. To choose the intensity of your massage, adjust the strength from LO to HI. Slide the power switch to customize the intensity. To turn the power off, slide the switch left to the OFF position.



Reversible Mat

Enjoy a massage with either side - warm fleece or breathable fabric.

TWO YEAR LIMITED WARRANTY
(Valid in USA only)

HoMedics, Inc., guarantees this product free from defects in material and workmanship for a period of two years from the date of original purchase, except as noted below.

This HoMedics product warranty does not cover damage caused by misuse or abuse; accident; the attachment of any unauthorized accessory; alteration to the product; or any other conditions whatsoever that are beyond the control of HoMedics. This warranty is effective only if the product is purchased and operated in the USA. A product that requires modification or adaptation to enable it to operate in any country other than the country for which it was designed, manufactured, approved and/or authorized, or repair of products damaged by these modifications is not covered under warranty. HoMedics shall not be responsible for any type of incidental, consequential or special damages. All implied warranties, including but not limited to those implied warranties of fitness and merchantability, are limited in the total duration of two years from the original purchase date.

To obtain warranty service on your HoMedics product, either hand deliver or mail the unit and your dated sales receipt (as proof of purchase), postpaid, along with check or money order in the amount of \$5.00 payable to HoMedics, Inc. to cover handling.

Upon receipt, HoMedics will repair or replace, as appropriate, your product and return it to you, postpaid. If it is appropriate to replace your product, HoMedics will replace the product with the same product or a comparable product at HoMedics' option. Warranty is solely through HoMedics Service Center. Service of this product by anyone other than HoMedics Service Center voids warranty.

This warranty provides you with specific legal rights. You may have additional rights which may vary from state to state. Because of individual state regulations, some of the above limitations and exclusions may not apply to you.

For more information regarding our product line in the USA, please visit: www.homedics.com

©2004 HoMedics, Inc. and its affiliated companies, all rights reserved.
HoMedics® is a registered trademark of HoMedics Inc. and its affiliated companies. The beauty of living well™, and Constant Comfort™ are trademarks of HoMedics Inc. and its affiliated companies.

All rights reserved.
IB-MM3000

2 year
limited warranty

ConstantComfort™

Almohadón Masajeador Reversible de 6 puntos de Masaje



**Manual de instrucciones e
Información de garantía**

MM-3000

2 años
garantía limitada

PRECAUCIONES IMPORTANTES CUANDO UTILICE PRODUCTOS ELÉCTRICOS, ESPECIALMENTE CUANDO HAYA NIÑOS PRESENTES, SE DEBEN CUMPLIR CIERTAS PRECAUCIONES BÁSICAS DE SEGURIDAD, INCLUYENDO LO SIGUIENTE:

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR. PELIGRO: PARA REDUCIR EL RIESGO DE ELECTROCUCIÓN:

- SIEMPRE desenchufe el artefacto del tomacorriente, inmediatamente después de usar y antes de limpiarlo.
- NO intente alcanzar un artefacto que haya caído al agua. Desenchúfelo de inmediato.
- NO lo use mientras toma un baño o una ducha.
- NO coloque ni guarde el artefacto en donde pueda caerse o ser tirado dentro de una tina o pileta. NO lo coloque ni lo deje caer en agua ni en ningún otro líquido.
- NUNCA use alfileres ni otros sujetadores metálicos con este artefacto.
- Manténgalo seco – NO lo use si está mojado o en condiciones de humedad.

ADVERTENCIA: PARA REDUCIR EL RIESGO DE QUEMADURAS, ELECTROCUCIÓN, INCENDIO O LESIONES A LAS PERSONAS:

- Un artefacto NUNCA debe ser dejado sin atención cuando está enchufado. Desenchúfelo del tomacorriente cuando no lo esté usando y antes de colocar o quitar piezas o accesorios.
- Se requiere una supervisión estricta cuando este artefacto es usado por, en o cerca de niños, personas minusválidas o incapacitadas.

Precaución: Todo servicio para este masajeador debe ser realizado sólo por personal de servicio autorizado de HoMedics.

- Utilice este artefacto sólo para el uso para el cual está diseñado y como se describe en este manual. NO use accesorios no recomendados por HoMedics, específicamente ningún accesorio no proporcionado con la unidad.
- NUNCA haga funcionar este artefacto si tiene el cable o enchufe dañado, si no está funcionando adecuadamente, si se cayó o se dañó o si se dejó caer al agua. Envíelo al Centro de servicio de HoMedics para que lo examinen y lo reparen.
- Utilice con cuidado las superficies calientes. Pueden causar quemaduras graves. NO lo use sobre áreas insensibles de la piel o si tiene mala circulación. El uso del calor sin supervisión por parte de niños o personas con incapacidades puede resultar peligroso.
- Mantenga el cable alejado de superficies calientes.
- NUNCA lo use mientras duerme ni se duerma mientras usa el masajeador.
- Nunca lo deje caer ni inserte ningún objeto en ninguna abertura.
- NO lo haga funcionar donde se utilizan productos de rociado por aerosol o donde se está administrando oxígeno.
- NO lo use debajo de un cobertor o almohada. Puede ocurrir un calentamiento excesivo y provocar un incendio, electrocución o lesiones a las personas.
- NO lleve este artefacto tomado del cable, ni use el cable como manija.
- Para desconectar, coloque todos los controles en la posición "off" y luego retire el enchufe del tomacorriente.
- Este artefacto está diseñado exclusivamente para uso doméstico y no profesional.
- NO LO USE al aire libre.
- A pesar del ajuste de los controles, pueden producirse temperaturas suficientemente elevadas para causar quemaduras. NO lo use con un bebé o un minusválido, o con una persona dormida o desvanecida. NO lo use en áreas de piel insensible o con una persona con circulación de la sangre insuficiente. Para reducir el riesgo de ampollas, observe con frecuencia la piel en contacto con la superficie caliente de este artefacto.
- NO lo aplaste. Evite dobleces muy apretados.

**GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES
PRECAUCIÓN—SÍRVASE LEER TODAS LAS
INSTRUCCIONES CON ATENCIÓN ANTES DE**

Atención:

Por su seguridad, este producto está equipado con un interruptor para controlar la función de calor. **El calor no funciona si no se presiona este interruptor, ubicado entre las áreas de masaje mediana y baja de la unidad (vea la página 15).** Una vez que se deje de presionar, el calor se apagará. Luego de presionar, deje pasar entre 5 y 10 minutos para que la temperatura llegue al máximo.

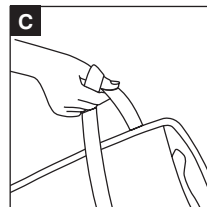
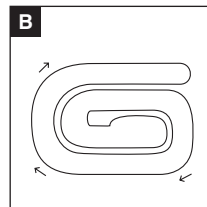
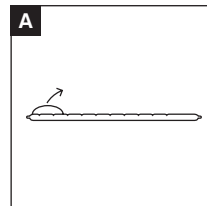
PONER EN FUNCIONAMIENTO

- Si usted tiene cualquier preocupación en referencia a su salud, consulte a su médico antes de usar este producto.
- Los individuos con marcapasos deben consultar a un médico antes de usarlo.
- NUNCA deje el artefacto sin vigilancia, especialmente si hay niños presentes.
- NUNCA cubra el artefacto mientras está en funcionamiento.
- NO use este producto durante más de 15 minutos por vez.
- El uso prolongado puede causar un recalentamiento del producto y disminuir su vida útil. Si esto sucediera, discontinúe su uso y permita que la unidad se enfríe antes de volver a ponerla en funcionamiento.
- NUNCA use este producto directamente sobre áreas hinchadas o inflamadas o sobre erupciones cutáneas.
- Este producto es un artefacto no profesional diseñado para proporcionar masajes calmantes a los músculos cansados. NO utilice este producto como sustituto de la atención médica.
- NO use este producto antes de ir a dormir. El masaje tiene un efecto estimulante y puede retrasar el sueño.
- NUNCA use este producto mientras está en la cama.
- Este producto NUNCA debe ser usado por un individuo que padezca algún trastorno físico que pueda limitar la capacidad del usuario de manejar los controles o que tenga deficiencias sensoriales en la mitad inferior de su cuerpo.
- Esta unidad no debe ser usada por niños o personas inválidas sin la supervisión de un adulto.

Instrucciones de uso

Enchufe el adaptador en un tomacorriente de C/A de 120 voltios, y el extremo del receptáculo en el enchufe hembra de entrada, ubicado al costado del almohadón. Adjunte el almohadón masajeador a su silla para obtener un lujoso masaje mientras lee, descansa e incluso mientras trabaja de ambos lados.

Este almohadón es reversible, y usted puede disfrutar de un masaje de ambos lados. Para instrucciones detalladas de funcionamiento, por favor vea las páginas 6 y 7.



Mantenimiento

Para enrollar Este almohadón masajeador está equipado con un sistema único de correas que permite plegar la unidad para guardarla o transportarla. Coloque la unidad con el lado lanudo hacia arriba sobre una superficie plana. Plegue la unidad sobre los lados del cojín incorporado y siga plegando. Luego hale la correa elástica externa, cocida al extremo del almohadón, alrededor de la unidad. (Diagrama A-C).

Para guardar Coloque el masajeador en su caja o en un lugar seguro, seco y fresco. Evite el contacto con bordes filosos u objetos punzantes que puedan cortar o perforar la superficie de la tela. Para evitar que se quiebre, no enrolle el cable alrededor de la unidad. No cuelgue la unidad del cable del control.

Para limpiar Desenchufe y permita que se enfríe antes de limpiar. Limpie únicamente con un paño suave, apenas húmedo. Nunca permita que el agua o cualquier otro líquido entre en contacto con la unidad.

- No lo sumerja en ningún líquido para limpiarlo.
- No use nunca limpiadores abrasivos, cepillos, gasolina, querosén, limpiador de vidrios o lustramuebles o diluyente de pintura para limpiar el masajeador.
- No intente reparar el masajeador. No hay piezas de repuesto a disposición del usuario. Si necesita servicio, envíe la unidad a la dirección de HoMedics que aparece en la sección de la garantía.

ConstantComfort

Almohadón Masajeador Reversible de 6 puntos de Masaje

Zonas de masajes localizados

Usted puede activar puntos de masaje para áreas específicas del cuerpo. Personalice su programa de masajes eligiendo cualquier combinación de zonas o las tres a la vez. Para seleccionar una zona, presione los botones de selección de zona "upper" (superior), "middle" (media) o "lower" (inferior) y el L.E.D. correspondiente se iluminará. Para anular la selección de una zona, simplemente presione otra vez el botón.

Adaptador de energía

Este masajeador se alimenta por medio de un adaptador doméstico especial de 120 voltios de CA.

NOTA: Cuando seleccione la característica de calor con acción masajeadora, habrá un leve descenso en la fuerza de salida del masaje. Este ajuste es perfectamente normal y no se debe interpretar como un defecto.



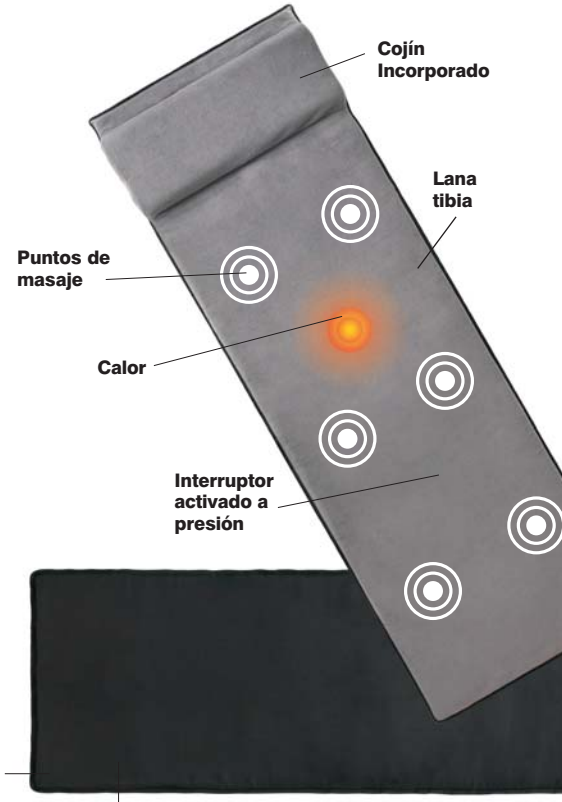
Calor

Un calor balsámico y penetrante se activa presionando este botón. Para apagar el calor, simplemente presione el botón una vez más. Cuando el L.E.D. se ilumine le indicará que el calor está activado.

ATENCIÓN: La opción de calor funcionará únicamente mientras haya una función de masaje seleccionada.

Encendido/apagado

Antes de conectar a la fuente de energía, asegúrese de que los controles se encuentren en la posición OFF (apagado). Seleccione LO (bajo) o HI (alto) para activar el almohadón y seleccione una zona para comenzar la función de masajes. Para elegir la intensidad de su masaje, ajuste la potencia de LO a HI. Deslice el interruptor de la potencia para personalizar la intensidad. Para apagar la corriente, deslice el interruptor hacia la izquierda hasta la posición OFF.



Almohadón Reversible

Disfrute del masaje por cualquiera de los dos lados – lanudo y cálido, o tejido que permite la transpiración.